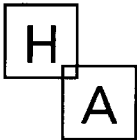


Journal du Football-Club Cugy

« LE BILLARD »

Numéro 3 - septembre 1993





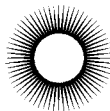
**Humair
& Ayer**

1053 Cugy

Carrelage + Revêtement

Ch. Peupliers 6 - Tél. 021/731 10 09 - 1053 Cugy
Route de Cugy - Tél. 021/731 23 72 - 1054 Morrens

CAFÉ-RESTAURANT DU SOLEIL
1041 BRETIGNY-SUR-MORRENS



Séchaud Jean-Paul

Salle à manger

Salle de réunion pour sociétés

Téléphone:

021/731 12 71

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS

carrosserie
de
L'ESCALE

**SPONSOR OFFICIEL
DU F.C. CUGY**

WILLY ALTMANN
BRETIGNY TÉL. 731 46 51

Votre agence de voyages à Echallens:



**thomas
voyages**

- Voyages aériens
- Voyages en autocar
- Croisières
- Voyages en train

Route de Lausanne 5
1040 Echallens, 021 881 42 61

Patrick SCHMALZ



**MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ**

1041 Bottens 021/881 58 12

M & N HALLER



1054 Morrens
021/731 14 95



av. de Chailly 57
1012 Lausanne
021/28 34 40

Ouvert le dimanche matin

AOÛT 1993 : Fin des vacances pour les footballeurs.
Il faut rechausser les souliers à crampons ... et
éliminer les kilos superflus !!

Ce journal vous permettra de tout savoir sur ce
qui attend nos équipes dans ce premier tour de la
saison 1993-1994.

Composition du comité - Saison 1993-1994

Président:	MEYLAN Pierre-André, Cugy
Vice-président:	GUISOLAN Gérald, Cugy
Caissière:	SWAN Jean, Cugy
Secrétaire:	GIROD Christiane, Cugy
Convocateur:	STOUDMANN Aymon, Cugy
Membre adjoint:	BAUD Michel, Bretigny
Responsable refuge:	BALSIGER Rosalie, Cugy

Entreprise de maçonnerie RISSE Fils

**Construction - Transformation - Réfection
Tapis bitumeux à chaud ou à froid**

Renseignement, devis sans engagement

Tél. 021-731 22 32

Chemin du Coteau

1053 Cugy



Tout footballeur qui pense assurances pense à
Bertholet & Partenaires S.A.

au Mont, En Budron H 14, au (021) 653 66 33

Calendrier 4e ligue - Groupe 3 - 1er tour

Dimanche 22 août	CUGY - Bussigny IA
Dimanche 29 août	CUGY - Assens II
Dimanche 5 septembre	Oulens - CUGY
Dimanche 12 septembre	CUGY - Froideville
Dimanche 26 septembre	Penthéréaz - CUGY
Dimanche 3 octobre	CUGY - Villeclair
Dimanche 10 octobre	Racing II - CUGY
Dimanche 17 octobre	CUGY - Dorigny
Dimanche 24 octobre	Fey - CUGY
Dimanche 31 octobre	CUGY - St. Barthélemy II
Dimanche 7 novembre	Bretigny - CUGY
Dimanche 14 novembre	Journée de rattrapage
Dimanche 21 novembre	idem
Dimanche 28 novembre	idem

carrosserie
rcheidegger
Jocoblet
Rte de Bottens - 1053 CUGY/VD
Tél. 021/73136 49 - 73137 18

Réparations toutes marques
Marbre - Tôlerie - Peinture au four
Garniture - Traitement anti-rouille

Véhicule de prêt



CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT

Rte du Grand-Mont 11 · Tél. 021/653 45 41
M. Daniel JENNI, gérant

...TOUJOURS A VOTRE SERVICE



BANQUE RAIFFEISEN

Rte de Lausanne 6 · Tél. 021/652 05 72
M. Eric LOUP, gérant – M. Philippe BAUD, resp. agence

FC CUGY : entraîneur M. Franco NARDUCCI, Renens

BALSIGER Olivier, Cugy
BATISTA José, Lausanne
BAUD Philippe, Le Mont
CHANCHALEUNE Seng-Tong,
Le Mont
COGLIATI Serge, Cugy
CROTTAZ Jean-Daniel, Cugy
DUARTE Mario, Lausanne
DUPUIS Alban, Lausanne
ELIA Alessandro, Cugy
ELIA Raffaele, Cugy

GONTERI Filippo, Lausanne
GUILLEREY Hervé, Le Mont
GUISOLAN Stéphane, Cugy
GUISOLAN Thierry, Cugy
ISMAILI Rachid, Lausanne
JAGGI Cédric, Morrens
MENKARI Lahsen, Lausanne
MEYLAN Fabrice, Cugy
SALQUIN Olivier, Cugy
TORNAY Vincent, Le Mont
ZIMMERMANN Yvan, Bercher

Garage du Four

Réparations toutes marques

+ Agent Aebi – communal et agricole

Tschopp Raymond

1055 Froideville

☎ prof: 021/881 56 26

☎ privé: 021/731 43 55



Constructions métalliques - Serrurerie

Roland Picard, directeur
Nicolas Picard, maîtrise fédérale
1053 CUGY (VD) - Tél. 731 28 71

Atelier:
Ch. Boissonnet 80 - Tél. 652 48 16
1010 LAUSANNE

L'Escapade

RESTAURANT - PUB - HÔTEL
M. ET M^{me} R. BRUNNER
Tél. 731 33 35

*Fermé le lundi dès 15 h. et le mardi
Repas indien: le premier jeudi de chaque mois*

Calendrier Juniors B - Groupe 2 - 1er tour

Samedi 28 août	Le Mont - CUGY
Samedi 4 septembre	Congé
Samedi 11 septembre	CUGY - Prilly
Samedi 18 septembre	Centro Gallego - CUGY
Mercredi 22 septembre	éventuellement match avancé
Samedi 25 septembre	CUGY - Concordia II
Samedi 2 octobre	Bavois - CUGY
Mercredi 6 octobre	Soirée de rattrapage
Samedi 9 octobre	CUGY - Malley I
Mercredi 13 octobre	Soirée de rattrapage
Samedi 23 octobre	Azzurri Lausanne II - CUGY
Samedi 30 octobre	CUGY - Crissier II
Samedi 6 novembre	Journée de rattrapage
Samedi 13 novembre	idem

*Ne perdez pas
votre temps!*

Faites vos achats au

**marché
bono**

ROUTE DE LAUSANNE, CUGY

*C'est vraiment
plus pratique!*

Toujours là quand il faut !



**VAUDOISE
ASSURANCES**

Bernard Corbaz

agent général
Ch. des Fougères 10, 1053 Cugy
tél. 021/ 731 27 97
Bureau 021/ 25 55 11

Alessio Leoni

inspecteur principal
Ch. Neuf 2, 1052 Le Mont
tél. 021/ 652 65 84
Bureau 021/ 25 55 11

Juniors B: Entraîneur M. Christophe AYER, Morrens

BEGUELIN Eric,
Cugy

BERCHTOLD Sylvain,
Bottens

BLASER Jérôme,
Poliez-le-Grand

CHARLES Matthieu,
Cugy

COMITO Thomas,
Froideville

CONTI Gilbert,
Bottens

CORTHESE Yann,
Bottens

DI BOUCCHIANICO Alessandro,
Bottens

FAVRE Patrick,
Cugy

FIVAT Stéphane,
Bottens

GARRAIO Stéphane,
Froideville

GASPARINI Matthieu,
Morrens

KERCAN Joachim
Froideville

MOSER Roger,
Froideville

RECORDON Jérôme,
Bottens

SCHALLER Frédéric,
Froideville

SCHLECHTEN David,
Bretigny

STEINER Bruno,
Bottens

VULLIAMY Christophe,
Poliez-Pittet

ZBINDEN Olivier,
Froideville

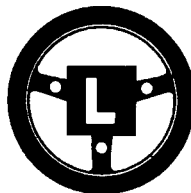
D. LIENHARD & CIE

Maçonnerie

Carrelage

Entretien de bâtiments

Ch. du Verger 2
1053 Cugy - Tél. 731 39 12



ROBERT BOESCH

1053 Cugy / VD

Tél. (021) 731 14 41

**Pour votre permis,
voiture manuelle et
voiture automatique**

AUBERGE DE CUGY

Spécialités: Charbonnade – Fondue japonaise – Fondue chinoise
Steak tartare – Assiette du jour

Restauration chaude jusqu'à 23 h

1053 CUGY (VD)

Tél. 021/ 731 22 90

Fermé le mercredi après-midi et le jeudi

Saison 1993/1994 - 1er tour - Matches à Cugy

Dimanche 22 août	16.00 h./CUGY - Bussigny IA
Dimanche 29 août	16.00 h./CUGY - Assens II
Samedi 11 septembre	14.00 h./Jrs B CUGY - Prilly
Dimanche 12 septembre	14.30 h./CUGY - Froideville
Mercredi 22 septembre	19.30 h./événement. match Jrs B avancé
Samedi 25 septembre	14.00 h./Jrs B CUGY-Concordia
Dimanche 3 octobre	14.30 h./CUGY - Villeclair
Mercredi 6 octobre	19.30 h./Soirée rattrapage Jrs B
Samedi 9 octobre	14.00 h./Jrs B CUGY - Malley
Mercredi 13 octobre	19.30 h./Soirée rattrapage Jrs B
Dimanche 17 octobre	14.30 h./CUGY - Dorigny



CH-1053 Cugy

Téléphone: 021/731 35 68/9

Situation calme et privilégiée aux portes de
Lausanne et à deux pas des autoroutes.

Sauna-solarium à disposition.

Motel des Pins – Cugy



LA VÉRANDA

chez Chantal

Bar à café
Tea-room

Ouvert dès 6 h

En Budron

1052 Le Mont

1er tour - Matches à Cugy (suite)

Samedi 30 octobre	14.00 h./Jrs B CUGY-Crissier
Dimanche 31 octobre	14.30 h./CUGY - St.Barthélemy
Samedi 6 novembre	14.00 h./Journée rattrapage Jrs B
Samedi 13 novembre	14.00 h./Journée rattrapage Jrs B
Dimanche 14 novembre	14.30 h./Journée rattrapage 4e ligue
Dimanche 21 novembre	14.30 h./Journée rattrapage 4e ligue
Dimanche 28 novembre	14.30 h./Journée rattrapage 4e ligue

Bon championnat à tous et rappelez-vous que le football est un jeu. Alors, s.v.p., du Fair-play !

Boldrini

maîtrise fédérale

Avenue de France 23
Case postale 148
1000 Lausanne 9
Téléphone 24 40 12-13

Mosetti

Entreprise de bâtiment
et de travaux publics



**CHARCUTERIE
DE CAMPAGNE**

M. PIGUET
Tél. (021) 653 24 56

Hôtel de la Poste

Café - Restaurant

1053 CUGY (Vaud) - Tél. (021) 731 24 93



Salle pour banquets
Chambres avec confort
Menu du jour - Mets à la carte

Famille
Ghelfi-Sauthier

Fermé le dimanche

Garage de Cugy

MEYLAN & ROSSIER

1053 Cugy

Téléphone (021) 731 22 87

Mutations :

Notre entraîneur des gardiens, M. Romano MELLO, ayant renoncé à son poste pour entamer une nouvelle carrière au sein des Seniors d'Aubonne, nous tenons à le remercier pour toutes les années où il a, sans compter, oeuvré pour le bien de notre club.

Pour le remplacer, le FC Cugy a fait appel à son ancien gardien, M. Christian HANGGELI, à qui il souhaite plein succès dans ses nouvelles fonctions.

Le FC Cugy adresse ses meilleurs voeux de prompt rétablissement à son ami et fidèle supporter du club, M. Emile MARTIN. Cher Emile, il nous tarde de te retrouver au bord du terrain du Billard.

Le Comité



ATHLETIC FITNESS Cugy

Musculation

Sauna, bain turc

Solariums

Ch. des Dailles 16 ☎ 021/732 11 33



**NOUS
SOMMES
À VOTRE
SERVICE**

- Tenue de toutes comptabilités
- Organisation de votre comptabilité sur votre propre PC
- Déclarations d'impôts et toutes formalités ou questions fiscales
- Secrétariat et travaux de bureau - Révisions et expertises
- Constitution et administration de sociétés
- Administration de PPE - Etc.

N'hésitez pas à prendre contact avec

MARTINE STAEHLI ou GILBERT STAEHLI
Comptables contrôleurs de gestion diplômés

Bureau Fiduciaire

Chemin de la Vignettaz 7 1054 Morrens
Tél. 021/731 37 71 Fax 021/731 32 22

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

Jean-Claude Hauswirth

Ouvert le dimanche

Tél. 021/652 03 23

Le Mont-sur-Lausanne

**Benjamin Burri
et fils**

VENTE - SERVICE
RÉPARATION

1053 Cugy (VD)
Téléphone (021) 731 29 91



JOHN DEERE



PA. ANDREY
Diplômé fédéral s.m.f.

Lausanne - Renens - Cugy

Gypserie - Peinture - Papier peint
Isolation périphérique
Rustique en tous genres

Laissez vos messages sur
répondeur du lundi au vendredi

Pierre-Alain ANDREY

Domicile: Fougeroles 10 - 1053 Cugy
Tél. (021) 731 38 52 Fax (021) 731 49 92



INSTALLATIONS GÉNÉRALES D'ÉLECTRICITÉ

Electricité + Téléphone A

Olivier **JEANFAVRE SA**

Maîtrise fédérale

Rte de Lausanne 14 · 1052 Le Mont/Lausanne · Tél. 021/652 43 43 · Fax 652 46 04



GARAGE DU ARREFOUR SA




Lavage - Service hypromat
Station essence 24 h/24 h
Tunnel de lavage
Achats - Ventes - Leasing

1053 CUGY

Tél.: atelier 021/731 33 47
bureau 021/732 14 14

FIDUCIAIRE FRANÇOIS GILLIÈRON

Expert-comptable diplômé
 Membre de la Chambre fiduciaire

Place de l'Hôtel-de-Ville 8
1040 ÉCHALLENS
Tél. 021/881 55 91
Fax 021/881 61 33

Comptabilités - Bouclements - Révisions - Fiscalité - Conseils d'entreprises
Estimations d'entreprises - Tous mandats fiduciaires - Analyses et planifications
financières de communes - Révision annuelle des comptes communaux

CHOIX DE VINS

BIÈRES - MINÉRALES

Vente au détail et en gros

Service à domicile

Ouvert: lundi à vendredi de 8 h. à 11 h.
et de 13 h. 30 à 18 h.
samedi de 8 h. à 11 h.

Ch. des Dailles 1053 CUGY Tél. (021) 731 21 80

